



Det innkalles til møte i Helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 01. februar 2012 kl. 18:00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Opprop

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

- Protokoll fra byrådets møte 10.01.2012 (vedr. Hereford Steakhouse Løkka og QBA)
- Muntlig: Orientering om pleietrengende i hjemmetjenesten
- Muntlig: Status innføring av samhandlingsreformen
- Muntlig: Rammeavtalen for kjøp av heldøgns omsorgstjenester for personer med psykiske lidelser og tunge rusproblemer

Innmeldte spørsmål

Eventuelt

Saker til behandling:

SAK 01/12 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 30. NOVEMBER 2011

Vedtak:

SAK 02/11 FORNYELSE AV SKJENKEBEVILLINGER I BYDEL GRÜNERLØKKA

Saksnr.: 2011001141

SAK 02/12 SØKNAD OM FORNYELSE AV EKSISTERENDE SALGS- OG SKJENKEBEVILLINGER

Bakgrunn:

I henhold til alkohollovens §1-7a innvilges serverings- og skjenkebevillinger for en periode på maksimalt fire år, med utløp senest 30. juni året etter at kommunevalg er avholdt. Nåværende bevillingsperiode for skjenkesteder, samt salgssteder for alkoholholdige drikkevarer utløper således 30. juni 2012. Som helse- og sosialmyndighet skal bydelen avgi høringsuttalelse til samtlige søknader om fornyelse. Næringsetaten (NAE) har bedt bydelen om å behandle sakene samlet, og oversende oversikt over hvilke bevillinger som anbefales fornyet og hvilke som anbefales ikke fornyet, samt begrunnelse og dokumentasjon der fornyelse ikke anbefales. Liste over eksisterende salgs- og skjenkebevillinger i bydelen er tidligere sendt Helse- og sosialkomiteens medlemmer, og følger vedlagt innkallingen.

Det gjøres oppmerksom på at enkelte av stedene som har søkt fornyelse dessuten har søknader om endringer i skjenketid eller lignende til behandling i Helse- og sosialkomiteen i samme møte.

Vurdering:



Bydelsdirektøren er ikke kjent med forhold som tilsier at det foreligger salgsbevillinger i bydelen som ikke bør fornyes. Bydelsdirektøren anbefaler derfor at samtlige salgsbevillinger fornyes.

Når det gjelder serverings- og skjenkebevillinger, er bydelsdirektøren av den oppfatning at det store flertall av serveringssteder i bydelen driver på en måte som ikke medfører sjenanse for bydelens befolkning, i henhold til kriteriene oppstilt i Alkohollovens §1-7. Serveringssteder som ikke er uttrykkelig nevnt i denne saksfremstillingen anbefales således fornyet uten ytterligere kommentarer.

Bydelsdirektøren finner videre grunn til at Helse- og sosialkomiteen på bakgrunn av bydelsadministrasjonens erfaringer og mottatte støyklager vurderer spesielt hvorvidt fornyelse bør anbefales for følgende serveringssteder:

- Cafe Kaos, Thorvald Meyers gate 56
- Blå, Brenneriveien 9
- The Crossroad Club, Maridalsveien 3
- Bar Boca, Thorvald Meyers gate30
- Grünerhaven, Thorvald Meyers gate 57
- Rubber Pub, Rosteds gate15
- Naboens Pub, Toftes gate 30
- Fru Hagen, Thorvald Meyers gate 40
- Alexandria Cafe, Thorvald Meyers gate 85
- Grünerløkka Brygghus AS, Thorvald Meyers gate 30b
- Mangiamo – Thorvald Meyers gate 43A

Nedenfor vil det bli redegjort for forhold knyttet til hvert enkelt av stedene som listes opp ovenfor.

Café Kaos, Thorvald Meyersgate 56

Bydelsoverlegen har mottatt gjentatte klager fra berørt nabo, og utført støymålinger som viser overskridelser av anbefalte grenseverdier for støy. Cafe Kaos er varslet om og gitt pålegg om retting, samt varslet om tvangsmulkt. Etter fristen for pålegg om retting er det utført støymålinger som viser nye overskridelser. Bydelsoverlegens vedtak om pålegg om retting og ilagte tvangsmulkt pålydende 100 000 kroner er påklaget til Fylkesmannen i Oslo og Akershus, som 14.12.2011 har stadfestet bydelens vedtak av 17.03.2011. Bydelsoverlegen har sendt brev til Oslo kemnerkontor for inndrivelse av tvangsmulkten. På bakgrunn av tilbakemelding fra klager om at lydnivåene oppgis å være som tidligere har bydelsoverlegen sendt brev til Cafe Kaos av 24.01.2012. I brevet anmodes Cafe Kaos om en tilbakemelding om serverings- og skjenkestedets videre arbeid med støyreducerende tiltak i sakens anledning.

Blå, Brenneriveien 9

Bydelsoverlegen har mottatt gjentatte klager fra berørte naboer, og utført støymålinger som viser overskridelser av anbefalte grenseverdier for støy. Blå er varslet om og gitt pålegg om retting. Blå har og vil iverksette tiltak for å redusere lydnivået i forbindelse med serverings- og skjenkestedets aktiviteter. Ved de seneste planlagte støymålinger har lydnivået vært tilfredsstillende og Blå har således iverksatt støyreducerende tiltak. Bydelsdirektøren viser også til at det er flere aktuelle støykilder i området som vil kartlegges i samarbeid med berørte naboer, herunder øvningslokaler mv.

The Crossroad Club, Maridalsveien 3

Bydelsoverlegen har mottatt klage og gjennomført støymålinger som viser lydnivå over de anbefalte grenseverdiene. The Crossroad Club er tilskrevet og varslet om pålegg om retting og anmodet om partsuttalelse til klagen og utført støymåling. The Crossroad Club har etter dette iverksatt støydempende tiltak. Klager er orientert om tiltakene og etter dette er det ikke mottatt nye klager.

Bar Boca, Thorvald Meyers gate 30

Bydelsoverlegen mottok i 2009 klage fra berørt nabo. Klage gjaldt støy fra musikk og uro på gaten utenfor serverings- og skjenkestedet, med angivelig nyting av alkohol etter klokken 24.00. Det ble avtalt to støymålinger. Ved befaringen i to av leilighetene fant Helse- og velferdsetaten at leilighetene har hatt tilfredsstillende støyvinduer, men at innervinduene var fjernet. Dette medfører at vinduene har lavere støyisolerende egenskaper. Det er ikke utført målinger som viser overskridelser av grenseverdiene for støy. Bar Boca har holdt vinduer lukket ved de befaringer som er gjort. Det er ikke mottatt nye klager på stedet siden 2009.

Rubber Pub, Rosteds gate 15

Bydelsoverlegen har mottatt gjentatte klager fra berørt nabo. Det er utført støymålinger som viste overskridelser av grenseverdiene for støy fra tekniske installasjoner, og gitt pålegg om retting. Plan- og bygningsetaten krevde i brev av 25.01.2010 bruksendring ved bruk av lokalene til konsert eller diskotek. Det er ikke mottatt nye klager etter dette.

Naboens Pub, Toftes gate 30

Det har tidligere vært klagesak ved Naboens Pub. Etter eierskifte i 2011 har bydelsoverlegen tilskrevet ny eier (Ridabia AS) i forbindelse med etterlevelse av grenseverdiene for støy fra tekniske installasjoner, gitt i teknisk forskrift, Norsk Standard NS 8175, klasse C i tabell 4, med hensyn til støy innendørs hos berørte naboer. Det er ikke innkommet nye klager etter eierskiftet.

Fru Hagen, Thorvald Meyers gate 40

Bydelsoverlegen har mottatt gjentatte klager over sjenerende støy fra berørte naboer til Fru Hagen. Det er utført gjentatte støymålinger og Fru Hagen har iverksatt støyreduserende tiltak. Siste tilbakemelding fra berørt nabo viser at iversatt støyreduserende tiltak har bedret situasjonen.

Alexandria Cafe, Thorvald Meyers gate 85

Bydelsoverlegen har mottatt gjentatte klager over sjenerende støy fra berørte naboer til Alexandria Cafe. Det er utført støymålinger som viser overskridelser av grenseverdiene for støy fra tekniske installasjoner i forbindelse med bruk av lyd- og musikkanlegg/konserter ved Alexandria Café. Bydelsoverlegen har fattet vedtak om pålegg om retting og varslet tvangsmulkt pålydende 50 000 kroner ved overskridelser av grenseverdiene for støy fra tekniske installasjoner, etter fristen om pålegg om retting, som er satt til 13.01.2012. Vedtaket er ikke påklaget. Siste tilbakemelding fra berørt nabo viser at iversatt støyreduserende tiltak har bedret situasjonen noe.

Grünerløkka Brygghus AS, Thorvald Meyers gate 30b

Det er mottatt klage over sjenerende støy fra vifte- og ventilasjonsanlegg og målt overskridelser av gjeldende grenseverdier for tekniske installasjoner. Saken om vifte- og ventilasjonsanlegg følges opp av Plan- og bygningsetaten, som oppgir at tiltaket er søknadspliktig. Plan- og bygningsetaten har i brev av 08.07.2011 avsluttet saken om vifte- og ventilasjonsanlegg, som er

tilbakeført i henhold til rammetillatelsen. Det er også mottatt klage over næringsavfall i bakgården. Grünerløkka Bryggghus har gitt tilbakemelding om gjennomførte tiltak. Bydelsoverlegen har ikke mottatt nye klager etter dette.

Mangiama – Thorvald Meyers gate 43A

Bydelsoverlegen har mottatt klage i forbindelse med høyt lydnivå fra lyd-/musikkanlegg. Klagen er fulgt opp ved at det er sendt anmodning om støymåling. Grunnet manglende tilbakemelding fra klager på forespørsel om å gjøre en avtale om å utføre støymåling, ble dette ikke gjennomført. Det er heller ikke varslet eller fattet vedtak i forbindelse med klagen.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Av eksisterende salgsbevillinger i bydel Grünerløkka anbefaler Helse- og sosialkomiteen samtlige fornyet.
2. Av eksisterende serverings- og skjenkebevillinger i bydel Grünerløkka anbefaler Helse- og sosialkomiteen samtlige fornyet, med unntak av Café Kaos, Thorvald Meyers gate 56, som anbefales **ikke fornyet**.
3. Bydelsadministrasjonen bes oversende nødvendig dokumentasjon på støyforhold etc. ved Café Kaos til Næringsetaten for videre saksbehandling.

SAK 03/11 TILSYNSRAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED SOFIEBERGHJEMMET 02.12.2011

Saksnr.: 201200250

Vedtak:

SAK 04/12 SØKNAD OM NY SKJENKEBEVILLING FOR BIRKELUNDENS LILLE FRANSKE OSTEButikk, THORVALD MEYERS GATE 27

Saksnr.: 201200042

Saksopplysninger:

KASESAM AS søker ny serverings- og skjenkebevilling til sluttede selskaper/kurs for Birkelundens Lille Franske Ostebutikk, Thorvald Meyersgate 27. Åpningstid/skjenketid inne: 23.00/22.30.

Vurdering:

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til søknaden.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling til sluttede selskaper/kurs fra KASESAM AS for Birkelundens Lille Franske Ostebutikk, Thorvald Meyersgate 27, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 05/12 SØKNAD OM FORNYELSE AV SKJENKEBEVILLING FOR TIQUIS MIQUIS, THORVALD MEYERS GATE 26

Saksnr.: 201200079

Saksopplysninger:

Haico Invest AS søker om fornyelse av serverings- og skjenkebevilling for Tiquis Miquis i Thorvald Meyers gate 26. Åpningstid/skjenketid inne: 01.00/00.30, åpningstid/skjenktid ute: 23:00/22.30.

Vurdering:

Bydelen avga høringsuttalelse til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling for Tiquis Miquis etter delegert fullmakt sommeren 2011. Bydelen avga følgende høringsuttalelse:

”Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra Haico Invest AS for Tiquismiquis, Thorvald Meyers gate 26, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30 og åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede blir ivaretatt.”

Bydelsdirektøren er ikke kjent med forhold som skulle tilsi at bevillingen ikke kan fornyes.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om fornyelse av serverings og skjenkebevilling fra Haico Invest AS for Tiquis Miquis, Thorvald Meyers gate 26, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30 og åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 06/12 SØKNAD OM FORNYELSE AV SKJENKEBEVILLING FOR FYRHUSET KUBA, IDUNS GATE 3A

Saksnr.: 201200080

Saksopplysninger:

Fyrhuset Kuba AS søker om fornyelse av serverings- og skjenkebevilling for Fyrhuset Kuba, Iduns gate 3A. Åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30. Åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30.

Vurdering:

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen (Bydelsutvalg Grünerløkka) hadde saken til behandling på møte 07/11 12.10.2011 som sak 78/11. Komiteen hadde følgende behandling av saken:

”Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte fra Fyrhuset Kuba AS for Fyrhuset Kuba, Maridalsveien 19, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30 og åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte fra Fyrhuset Kuba AS for Fyrhuset Kuba, Maridalsveien 19, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30 og åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.”

Bydelsdirektøren er ikke kjent med forhold som skulle tilsi at bevillingen ikke kan fornyes.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om fornyelse av serverings- og skjenkebevilling fra Fyrhuset Kuba AS for Fyrhuset Kuba, Maridalsveien 19, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30 og åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 07/12 SØKNAD OM NY SKJENKEBEVILLING FOR SINSENKROA, OLAF SCHOUS VEI 2

Saksnr.: 201200080

Saksopplysninger:

Sinsenkroa Ltd søker ny skjenkebevilling for Sinsenkroa (tidligere Konghelle pub), Olaf Schous vei 2. Åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30.

Vurdering:

Bydelsdirektøren er ikke kjent med forhold som skulle tilsi at skjenkebevilling ikke kan innvilges.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling fra Sinsenkroa Ltd for Sinsenkroa, Olaf Schous vei 2, med åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 08/12 SØKNAD OM SALGSBEVILLING VED EIERSKIFTE FOR REMA 1000, CHRISTIAN KROGHS GATE 1-11

Saksnr.:2001200144

Saksopplysninger:

Selskapet Østbye Drift AS søker om salgsbevilling ved eierskifte for Rema 1000, Christian Kroghs gate 1-11.

Vurdering:

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til søknaden.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra Østbye Drift AS for Rema 1000, Christian Kroghs gate 1-11 anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 09/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING FOR GAASA, STORGATA 36B

Saksnr.:201200183

Saksopplysninger:

GAASA AS søker ny serverings- og skjenkebevilling for Gaasa, Storgata 36b. Åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 00:00/23:30.

Vurdering:

Det gjøres oppmerksom på at søknad om bruksendring til forretning med bevertning behandles av Byutviklingskomiteen 31. januar 2012. Bydelsdirektøren påpeker i sitt forslag i vedtak til BUK at det må tas hensyn til de spesielle naboforholdene (omsorgsboliger, sprøyterom etc.), ved driften av et eventuelt serveringssted.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra GAASA AS for Gaasa, Storgata 36b, med åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 00:00/23:30, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:**SAK 10/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING - UTVIDELSE AV AREAL OCEAN CAFE BAR, TRONDHEIMSVEIEN 20**

Saksnr.: 201200185

Saksopplysninger:

Ocean cafe bar AS søker om serverings- og skjenkebevilling ved arealutvidelse for Ocean Cafe Bar, Trondheimsveien 20. Åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00.

Vurdering:

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til søknaden.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Søknad om serverings- og skjenkebevilling ved arealutvidelse fra Ocean Cafe Bar AS for Ocean Cafe Bar, Trondheimsveien 20, med åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:**SAK 11/12 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE OG FORNYELSE AV SKJENKEBEVILLING VED QADIS, THORVALD MEYERS GATE 81**

Saksnr.: 201200277

Saksopplysninger:

TMM81 søker om serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte samt fornyelse av skjenkebevilling for Qadis, Thorvald Meyers gate 81. Åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00.

Vurdering

Bydelen har tidligere mottatt flere støyklager i forbindelse med driften av Qadis i Thorvald Meyers gate 81. Klagesakene ble behandlet på vanlig måte i bydelen, og avsluttet etter at firmaet som tidligere drev stedet ble slått konkurs. Selskapet som står bak den foreliggende søknaden er ikke identisk med tidligere eier av stedet. Bydelsdirektøren er av den oppfatning at problemer knyttet til tidligere eiere ikke skal legges nye eiere til last.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte, samt fornyelse av skjenkebevilling fra TMM81 for Qadis, Thorvald Meyers gate 81, med åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 12/12 SØKNAD OM UTVIDET SKJENKETID FOR THE CROSSROADS CLUB, MARIDALSVEIEN 3

Saksnr.: 201200187

Saksopplysninger:

Alter Ego gruppen søker om utvidet åpningstid og skjenketid inne for The Crossroads Club, Maridalsveien 3. Omsøkt åpningstid/skjenketid inne: 03:00/02:30, nåværende åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30.

Vurdering:

I møte 02/11 i Bydelsutvalget ble det i sak 40/11 vedtatt å utvide lokal skjenkeforskrift for bydel Grünerløkka ved å gi serveringssted i Maridalsveien 3 anledning til å søke om utvidede åpnings- og skjenketider til 03:30/03:00. Søknaden fra Alter Ego gruppen er i henhold til dette vedtaket.

Bydelen mottok en klage på støynivået ved utestedet fra en nabo den 20.05.2011. Klagen gjaldt støy og bråk fra utestedet. Naboen klaget over at døren som var nærmest scenen der det spilles levende musikk stod oppe, slik at lyden kunne høres godt i nabobyggene. Som svar på klagen anmodet bydelen Helse- og velferdsetaten å foreta en støymåling. De utførte denne 10.06.2011. Måleresultatene viste at støynivået fra Cross Road Club overgikk grenseverdien for støy fra tekniske anlegg. Utestedet utførte på bakgrunn av dette støydempende tiltak. Bydelsdirektøren anser saken for avsluttet fra bydelens side.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad fra Alter Ego gruppen om utvidet åpnings- og skjenketid til 03:00/02:30 for The Crossroads Club, Maridalsveien 3, i henhold til lokal skjenkeforskrift for bydel Grünerløkka, anbefales godkjent såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Vedtak:

SAK 13/12 STRATEGISK PLAN 2012 – 2015

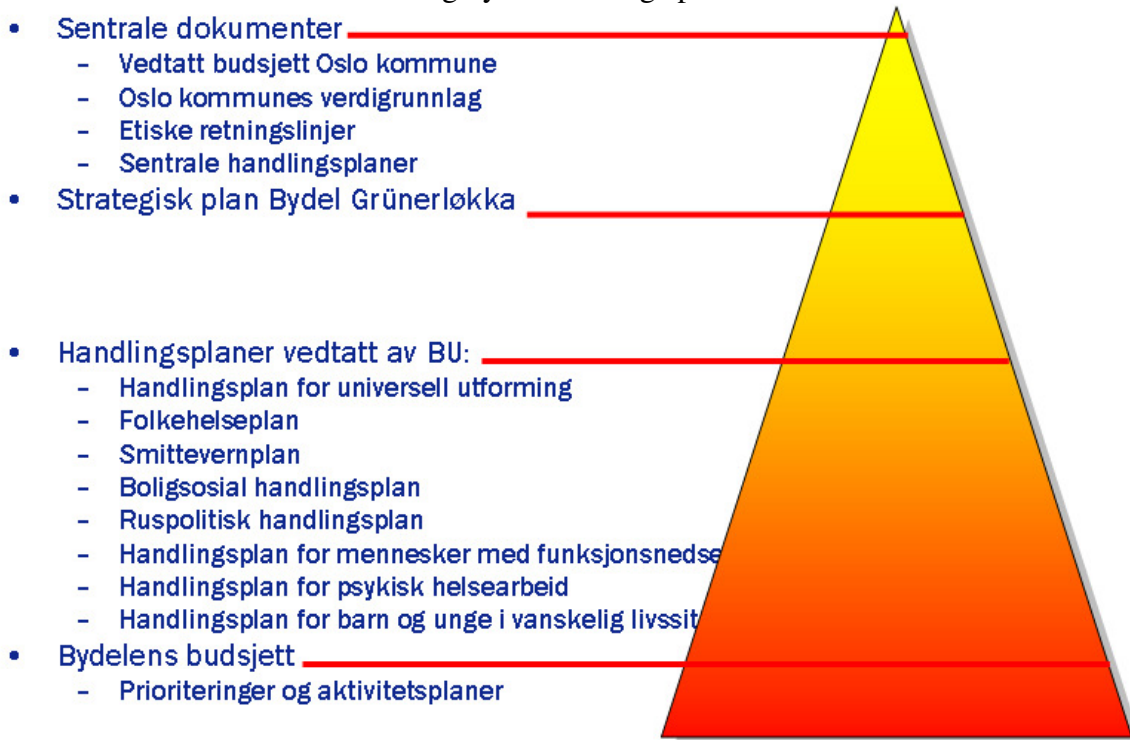
Saksbeh: Tage Guldvog

Saksgang	Møtedato
Byutviklingskomiteen	30.01.2012
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen	31.01.2012
Helse- og sosialkomiteen	01.02.2012
Eldrerådet	06.02.2012
Ungdomsrådet	06.02.2012
Rådet for funksjonshemmede	07.02.2012
Medbestemmelsesutvalget	07.02.2012
Bydelsutvalget	16.02.2012

Bydelsdirektøren viser til vedlagte forslag til Strategisk plan for perioden 2012-2015.

Strategisk plans plassering i Oslo kommunes og bydelens planhierarki:

Figuren viser plassering av bydelens strategiske plan i sammenheng med sentrale plandokumenter i Oslo kommune og bydelens øvrige planer.



I bydelen er Strategisk plan det overordnede plandokumentet. Planen vedtas av Bydelsutvalget og skal angi retning på strategisk nivå for bydelens arbeid i valgperioden.

Bydelsutvalget vedtar også andre planer for bydelens virksomhet; handlingsplaner slik det framgår av figuren. Disse utarbeides med grunnlag i Strategisk plan og kommunens sentrale måldokumenter. Innenfor hvert sitt felt er disse planene mer spesifikke enn Strategisk plan. De fleste av disse planene er bydelen pålagt å ha, de gjelder for en gitt tidsperiode, og de rulleres.

Bydelens budsjett vedtas i desember og er bydelens årsplan for påfølgende år. I budsjettet beskrives de aktiviteter og tiltak Bydelsutvalget ønsker gjennomført. Budsjettet bygger på strategisk plan og handlingsplanene.

Strategisk plan skal selvsagt også angi retning for bydelsutvalgets øvrige arbeid i perioden.

Prosess i tjenesteapparatet

Administrasjonen bruker Strategisk plan som grunnlag for utarbeidelse av administrative planer (eks: Beredskapsplanen og Håndbok i tverrfaglig samarbeid) og planer vedtatt i partssammensatte utvalg (eks: Handlingsplan for opplæring, kompetanseutvikling og likeverd.) Bydelens ansatte forutsettes å ha kjennskap til Strategisk plan, og benytte planen som et verktøy for å utarbeide planer for det enkelte tjenestested (for eksempel årsplan for en barnehage).

Bydelsdirektørens forslag er utarbeidet med grunnlag i innspill som har kommet fra arbeidsgrupper sammensatt på tvers av tjenestene, samt innspill fra et seminar for

bydelspolitikerne. Denne framgangsmåten ble valgt for at planen skal ha et fundament i organisasjonen, og at bydelstjenestene skal ha et eierforhold til den.

Tjenestene skal lett og oversiktlig kunne finne bydelens visjon, innsatsområder, kortfattede strategier, mål og hovedutfordringer slik de er fastsatt av Bydelsutvalget.

Strategisk plan – oppbygging:

Oppbyggingen i forslaget er:

- Visjon
- Innsatsområder
- Strategier (overgripende for bydelens arbeide)
- Hele befolkningen
 - Mål
 - Situasjonsbeskrivelse
 - Utfordringer
- Bydelens tjenester
 - Mål
 - Situasjonsbeskrivelse
 - Utfordringer

Bydelsdirektøren foreslår å beholde visjonen fra strategisk plan 2008-2011. Visjonen er innarbeidet i tjenestene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Strategisk plan 2012-2015 vedtas.

Vedtak:

SAK 14/12 HALVÅRSRAPPORT 2011, 1. HALVÅR, TILSYNSUTVALG GRÜNERLØKKA SYKEHJEM

Saksnr.: 201100229

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Halvårsrapport 2011, 1. halvår for tilsynsutvalg, Grünerløkka sykehjem, tas til orientering.

SAK 15/12 HALVÅRSRAPPORT 2011, 1. HALVÅR, TILSYNSUTVALG PAULUS SYKEHJEM

Saksnr.: 201100229

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Halvårsrapport 2011, 1. halvår for tilsynsutvalg, Paulus sykehjem, tas til orientering.

25.01.2012

Karl Arthur Giverholt
Sekretær, Helse- og sosialkomiteen

